

Tour Scavi Archeologici di Pompei e Parco Nazionale del Vesuvio in Vespa



ITALIANO

A cominciare dal lungomare di Napoli, lo sguardo si perde nella baia della sirena Partenope, ed è portato via dai castelli, e le colline ricche di bellezze paesaggistiche, ma il percorso ci porta verso il passato, verso la forza distruttiva del vulcano dormiente, il Vesuvio, il maestro della vita e della morte.

Il Vesuvio è uno dei vulcani più famosi del mondo, è descritto nei libri di storia antica, come il vulcano più pericoloso ed è facile capire perché quando si conosce l'eruzione del 79, un'eruzione potente che ha cancellato dalla terra le antiche città di Pompei ed Ercolano.

Oggi le città, un tempo coperte dalla lava del Vesuvio, rappresentano il prestigioso complesso del sito archeologico più grande del mondo.

Madame de Stael scrisse: "Abbiamo visto insieme Pompei, la rovina più curiosa dell'antichità. A Roma, si trovano solo i resti di monumenti pubblici, e questi monumenti tracciano solo la storia politica delle epoche passate; ma a Pompei è la vita privata degli antichi che ti viene offerta così com'era.

Visite archéologique de Pompéi et du parc national du Vésuve par Vespa



FRANÇAIS

Commençant par le front de mer de Naples, le regard plonge dans la baie de la sirène Parthénope, et se laisse emporter par les châteaux, les collines et les paysages riche en beauté, mais le chemin nous conduit vers le passé, vers la force destructrice du volcan endormi, le Vésuve, le maitre de vie et de mort.

Le Vésuve est un des volcans plus célèbres au monde, il est décrit dans les livres d'Histoire antique comme le volcan plus dangereux et on comprend vite pourquoi lorsqu'on connaît l'éruption survenue en 79, une puissante éruption qui a rayé de la carte les villes antiques de Pompéi et d'Herculanum.

Aujourd'hui les villes, jadis couvertes par la lave du Vésuve, représentent l'ensemble prestigieux du site archéologique plus grand au monde.

Madame de Staël écrivait "Ils virent ensemble Pompéia, la ruine la plus curieuse de l'Antiquité. A Rome, l'on ne trouve guères que les débris des monuments publics, et ces monuments ne retracent que l'histoire politique des siècles écoulés ; mais à Pompéia c'est la vie privée des anciens qui s'offre à vous telle qu'elle était".

Pompeii Archaeological Excavation Tour and Vesuvius National Park by Vespa



ENGLISH

Starting from the seafront of Naples, the look plunges into the Bay of the Parthénope mermaid, and gets carried away by castles, hills and landscapes rich in beauty, but the path leads us to the past, to the destructive force of the dormant volcano, Vesuvius, the master of life and death.

Vesuvius is one of the most famous volcanoes in the world, it is described in the books of ancient history as the most dangerous volcanoes and it is easy to understand why when we know the eruption occurred in 79, a powerful eruption that has erased the map the ancient cities of Pompeii and Herculaneum.

Today the cities, once covered by the lava of Vesuvius, represent the prestigious ensemble of the largest archaeological site in the world.

Madame de Stael wrote, "They saw together Pompeia, the most curious ruin of antiquity. At Rome, only the remains of public monuments are found, and these monuments only trace the political history of past ages; but in Pompeii it is the private life of the ancients which is offered to you as it was.